FEED THE FUTURE

The U.S. Government's Global Hunger & Food Security Initiative

Appropriate containers for postharvesting
Ibikoresho biboneye byo gutwara umusaruro

Muhinzi , Mucuruzi nawe Mwikorezi, Waba wari uzi ko ?

- **Gupakira umusaruro w'imboga cyangwa Imbuto mu bikoresho bitabugenewe nk'imifuka n'ibitebo binini cyane byangiza ubwiza bw'umusaruro:**
- **Urugero: inyanya zirameneka zikaba isosi iyo zatsikamiwe n'izindi.**

Farmer, trader, and Transporter, Did you know ?

- **Loading vegetable and fruit in inappropriate containers like big baskets and sacs may cause loss of the produce:**
- **Eg: some tomatoes are squashed when a basket is piled on top of one another**

Use of crates instead of basket and sacs
koresha kureti aho gukoresha ibitebo n'imifuka

Cost Benefit Analysis: Traditional gunny sacks versus plastic crates for transport to market

Start with 1000kg	Current Practice	New Practice
	Ukoresheje Imifuka y'utuzamu mu gutwara Inyanya/Huge woven sacks used in transport: tomatoes are bruised and damaged during packaging, transportation, marketing, suffer from decay	Ukersheje uburyo bwa Kureti mu gutwara umusaruro w'inyanya /Plastic crates smooth inside surfaces and vented sides prevent damage and allow tomatoes to have good ventilation
IBICIRO		
Imifuka 34 kuri 200Rwf/ Large sac	6800 Rwf	
amakureti ya pulasitiki 100 100 plastic crates shallow size for delicate crops		730,000 Rwf
INYUNGU/BENEFITS		
% Igihombo/Loss	40%	3%
Ingano y'ibigurishwa/	600 kg	970 kg
Igiciro kuri kg/Value per Kg	200 Rwf (Umusaruro Utameze neza)	350 Rwf (Umusaruro Mwiza)
Ayagurishijwe/Total market value	120,000 Rwf	339,500 Rwf
Inyungu Yaboneste/Relative profits		+ 219,000 Rwf
Inyungu ku Gishoro/ROI		Ukoresheje amakureti inshuro 3 ugaruza igishoro cy'amakureti ukananoba inyungu 288,500 Rwf /3 uses fully pays for the plastic crates, subsequent uses generate an additional 288,500 Rwf per load of 1000kg.

- **Menya neza ko gutwara umusaruro mu bikoresho biboneye nka crates zigira umwihariko wo gutwara umusaruro neza ukagera aho wifuza utangiritse kandi nta bihombo uhuye nabyo**
- **Be aware of appropriate containers like crates are safe for handling produce in particular during transport without damage and loss occurred.**

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE | HORTICULTURE INNOVATION LAB | UC DAVIS UNIVERSITY OF CALIFORNIA | NAEB | RAB | UNIVERSITY OF RWANDA

Iyi mfashanyigisho yateguwe n"Umushinga Ugamije Kugabanya Iyangirika ry'Umusaruro w' Imboga n' Imbuto mu Rwanda ku nkunga y'Ikigo cya Leta Zunze Ubumwe z'Amerika Gishinzwe Iterambere Mpuzamahanga (USAID) n'Ikigo cy' Ubushakashatsi ku Ikoranabuhanga mu Buhinzi bw' Imboga n' Imbuto cyo muri Kaminuza ya California Davis.

FEED THE FUTURE

The U.S. Government's Global Hunger & Food Security Initiative

Inyungu zo Gukoresha Ibikoresho biboneye byo gutwaramo umusaruro

Ibikoresho bikoze muri palasitiki bitwara neza umusaruro kuko bifite ubuhumekero, bikoreshwa inshuro nyinshi kandi ntibihenze.

Inyungu ziva mu gukoresha amakureti n'igihombo kiboneka mu gukoresha ibitebo mu gutwara inyanya

Ikigero cy'Ibiro 100kg	Gukoresha Ibitebo bya kinyarwanda	Gukoresha Amakureti
	Ibitebo binini bitwara umusaruro birawangiza cyane, ikanawukomeretsa/ Large 100kg baskets used in transport of tomatoes to market	Amakureti atwara umusaruro neza kuburyo uwangirira aba ari muke cyane/Plastic crates smooth inside surfaces and vented sides prevent damage and allow tomatoes to have good ventilation
IGICIRO/ COST		
Amakureti 5 ashobora gutwara 100kg z'inyanya	No cost (reuse enormous, old baskets many times)	36,500 Frw
INYUNGU/BENEFITS		
% Igihombo /% Loss	30%	10%
Ibyagurishijwe/Amount to sell	70 kgs	90 Kgs
Igiciro ku Kg/Value per Kg z'inyanya nzinza/Excellent quality	500 frw	500 Rwf
Umubumbew'amafaranga Total Market value	35,000 Frw	45,000 Frw
Inyungu y'iyongera /Profit		45,000 Frw-35,000 Frw= 10,000 Frw
Inyungu ku gishoro/ROI	5 uses fully pays for the plastic crates, subsequent uses generate an additional 10,000 Rwf per load of 100kg.	Gukoresha amakurete inshuro 5 mu gutwara 100kg z'inyanya bigaruza ikiguzi cya kureti maze zongera inyungu ya 10,000 Frw kuruta gukoresha Ibitebo

- **Gupakira umusaruro w'imboga cyangwa Imbuto mu bikoresho bitabugenewe nk'ibitebo binini cyane byangiza ubwiza bw'umusaruro**
- **Amakarito, n'ikureti zikozwe mu mbaho cg muri pulastiki zirinda umusaruro kwangirika kandi ntizihenze kuko zikoreshwa inshuro nyinshi ugereranyije n'imifuka cg ibitebo.**

USAID FROM THE AMERICAN PEOPLE | HORTICULTURE INNOVATION LAB | UC DAVIS UNIVERSITY OF CALIFORNIA | NAEB | RAB | UNIVERSITY OF RWANDA

Iyi mfashanyigisho yateguwe n"Umushinga Ugamije Kugabanya Iyangirika ry'Umusaruro w' Imboga n' Imbuto mu Rwanda ku nkunga y'Ikigo cya Leta Zunze Ubumwe z'Amerika Gishinzwe Iterambere Mpuzamahanga (USAID) n'Ikigo cy' Ubushakashatsi ku Ikoranabuhanga mu Buhinzi bw' Imboga n' Imbuto cyo muri Kaminuza ya California Davis.